

СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ
TRIBUNAL DE JUSTICIA DE LA UNIÓN EUROPEA
SOUDNÍ DVŮR EVROPSKÉ UNIE
DEN EUROPÆISKE UNIONS DOMSTOL
GERICHTSHOF DER EUROPÄISCHEN UNION
EUROOPA LIIDU KOHUS
ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ
COURT OF JUSTICE OF THE EUROPEAN UNION
COUR DE JUSTICE DE L'UNION EUROPÉENNE
CÚIRT BHREITHIÚNAIS AN AONTAIS EORPAIGH
SUD EUROPSKE UNIE
CORTE DI GIUSTIZIA DELL'UNIONE EUROPEA



LUXEMBOURG

EIROPAS SAVIENĪBAS TIESA
EUROPOS SĄJUNGOS TEISINGUMO TEISMAS
AZ EURÓPAI UNIÓ BÍRÓSÁGA
IL-QORTI TAL-GUSTIZZJA TAL-UNJONI EWROPEA
HOF VAN JUSTITIE VAN DE EUROPESE UNIE
TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI UNII EUROPEJSKIEJ
TRIBUNAL DE JUSTIÇA DA UNIÃO EUROPEIA
CURTEA DE JUSTIȚIE A UNIUNII EUROPENE
SÚDNY DVOR EURÓPSKEJ ÚNIE
SODIŠČE EVROPSKE UNIJE
EUROOPAN UNIONIN TUOMIOISTUIN
EUROPEISKA UNIONENS DOMSTOL

GEBRUIKSVOORWAARDEN VOOR DE APPLICATIE E-CURIA

1. E-Curia is een IT-applicatie die de twee rechterlijke instanties waaruit het Hof van Justitie van de Europese Unie bestaat gemeen hebben. Met behulp van deze applicatie kunnen processtukken langs elektronische weg worden neergelegd en betekend en kunnen deze stukken ook worden geraadpleegd.
2. De gebruikers wordt verzocht de hiernavolgende informatie aandachtig te lezen en door ondertekening de verbintenissen aan te gaan die aan het einde van het onderhavige document zijn opgesomd.
3. De regels voor het gebruik van e-Curia zijn in meerdere documenten neergelegd.

Bij het Hof van Justitie zijn deze regels neergelegd in:

- het Reglement voor de procesvoering van het Hof van Justitie;
- het besluit van het Hof van Justitie van 4 september 2024 betreffende de neerlegging en de betekening van processtukken met behulp van de applicatie e-Curia.

Bij het Gerecht zijn die regels neergelegd in:

- het Reglement voor de procesvoering van het Gerecht;
- het besluit van het Gerecht van 10 juli 2024 betreffende de neerlegging en de betekening van processtukken met behulp van de applicatie e-Curia;
- de Praktische uitvoeringsbepalingen voor het Reglement voor de procesvoering van het Gerecht.

Deze teksten, alsook de voor beide instanties gezamenlijke handleiding voor het gebruik van e-Curia, kunnen online worden geraadpleegd op de website van het Hof van Justitie van de Europese Unie.

4. In de e-Curia-vensters bevinden zich aanwijzingen voor de te verrichten handelingen en een link naar de gebruikershandleiding.

TOEGANG TOT E-CURIA

5. De toegang tot e-Curia is gratis.
6. Een account kan worden aangevraagd door:
 - a. een gemachtigde of een advocaat die bevoegd is op te treden voor een rechterlijke instantie van een lidstaat of van een andere staat die partij is bij de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte;
 - b. een hoogleraar die onderdaan is van een lidstaat waarvan de wetgeving hem het recht om te pleiten toekent.

De hierboven onder a) of b) bedoelde gemachtigde, advocaat of hoogleraar wordt hierna aangeduid als houder van een „vertegenwoordiger”-account.

Uitsluitend ten behoeve van de prejudiciële procedure kan tevens om een account worden verzocht door:

- c. een persoon die handelt voor rekening van een rechterlijke instantie van een lidstaat of van een derde staat die bevoegd is het Hof om een prejudiciële beslissing te verzoeken;
- d. een persoon die geen gemachtigde of advocaat is, maar die op grond van de nationale procesregels niettemin bevoegd is om zichzelf of een partij voor de verwijzende rechterlijke instantie te vertegenwoordigen.

De hierboven onder c) en d) bedoelde personen worden hierna aangeduid als houders van respectievelijk een „rechterlijke instantie”-account en een „bevoegd persoon”-account.

WIJZE WAAROP EEN ACCOUNT WORDT AANGEMAAKT

7. Om gebruik te kunnen maken van de functionaliteiten van e-Curia moet op de hieronder beschreven wijze een aanvraag tot het aanmaken van een account worden ingediend.
8. Hoe een account wordt aangemaakt, verschilt naargelang de gebruiker de weg van de gewone procedure of die van de specifieke procedure bewandelt. Via de normale procedure wordt een account aangemaakt om processtukken met het Hof van Justitie of het Gerecht uit te wisselen. De specifieke procedure is voor een spoedsituatie bedoeld. Daarmee kan een voorlopig account worden aangemaakt voor de neerlegging van processtukken bij uitsluitend het Gerecht.

Normale procedure, die op de twee rechterlijke instanties van toepassing is

9. Het formulier voor het verzoek om een account aan te maken is te vinden op de website van het Hof van Justitie van de Europese Unie via de loginpagina van e-Curia. Dit formulier moet worden ingevuld, gedateerd en ondertekend en vervolgens elektronisch of per post worden toegezonden aan de griffie van het Hof van Justitie of de griffie van het Gerecht, vergezeld van de noodzakelijke bewijsstukken.
10. Na validatie van het verzoek door de griffie van de betrokken rechterlijke instantie, zullen aan de gebruiker twee afzonderlijke e-mails worden toegezonden. In de eerste is zijn gebruikersnaam vermeld en in de tweede zijn persoonlijke wachtwoord. De gebruiker is verplicht dit wachtwoord te wijzigen wanneer hij voor het eerst inlogt, en vervolgens op zijn minst één keer per zes maanden.
11. De houder van een „vertegenwoordiger”-account, „rechterlijke instantie”-account of „bevoegd persoon”-account kan aanvullend ook verzoeken om accounts aan te maken voor door hem met naam en toenaam aangewezen assistenten („assistent”-account). Met een dergelijk account kan een assistent betekeningen ontvangen, de via e-Curia neergelegde of betekende processtukken raadplegen en de neerlegging van een processtuk voorbereiden, met dien verstande evenwel dat de neerlegging steeds moet worden gevalideerd door de houder van het „vertegenwoordiger”-, „rechterlijke instantie”- of „bevoegd persoon”-account waarmee het „assistent”-account is verbonden. Het „assistent”-account wordt gebruikt onder de verantwoordelijkheid van de houder van een „vertegenwoordiger”-, „rechterlijke instantie”- of „bevoegd persoon”-account, die gehouden is de lijst van zijn assistenten up-to-date te houden en meer bepaald hun accounts te laten opheffen indien zij elders tewerk worden gesteld of hun functie neerleggen.

Specifieke procedure, die uitsluitend op het Gerecht van toepassing is

12. Wanneer de in punt 6, onder a) of b), van dit document bedoelde gemachtigde, advocaat of hoogleraar niet tijdig vóór het verstrijken van een termijn voor de neerlegging van een processtuk bij het Gerecht de noodzakelijke stappen heeft ondernomen om een account volgens de normale procedure te laten aanmaken, kan hij een voorlopig account aanvragen om deze neerlegging volgens de specifieke procedure te verrichten. Om het verzoek door de griffie van het Gerecht te kunnen laten valideren, moet de gemachtigde, advocaat of hoogleraar het aanvraagformulier voor het aanmaken van een account online invullen, dateren, ondertekenen en het elektronisch of per post aan de griffie van het Gerecht doen toekomen, vergezeld van de noodzakelijke bewijsstukken. Indien de papieren of elektronische versie van het naar behoren ingevulde, gedateerde, ondertekende en van de noodzakelijke bewijsstukken vergezeld gaande formulier de griffie van het Gerecht niet binnen een termijn van tien dagen bereikt, te rekenen vanaf de neerlegging van het processtuk per e-Curia, verklaart het Gerecht het per e-Curia neergelegde processtuk niet-ontvankelijk. Deze termijn kan niet worden verlengd en de termijn wegens afstand als

bepaald in artikel 60 van het Reglement voor de procesvoering van het Gerecht is niet van toepassing.

DEACTIVATIE VAN EEN ACCOUNT

13. Een toegangsaccount dat meer dan drie jaar niet wordt gebruikt, wordt automatisch gedeactiveerd. In dat geval zal er een nieuw verzoek tot het aanmaken van een account moeten worden ingediend.

FUNCTIONALITEITEN VAN E-CURIA

Neerlegging van processtukken

14. De processtukken die via e-Curia worden neergelegd, moeten worden toegezonden in pdf-formaat (image plus text).
15. De aan het Hof van Justitie en aan het Gerecht toegezonden documenten worden gecontroleerd, om ervan verzekerd te zijn dat zij geen schade kunnen toebrengen op IT-gebied. Indien er bij de controle een onregelmatigheid wordt vastgesteld, wordt de neerlegging geweigerd.
16. Aan de gebruiker wordt per e-mail een bevestiging van de neerlegging toegezonden, met vermelding van de datum en het uur daarvan.
17. Aangezien de duur van de voorbereiding van een neerlegging en het uploaden van de bestanden kan variëren, wordt de gebruikers aangeraden om niet tot het laatste moment vóór het verstrijken van een termijn te wachten om een neerlegging te verrichten.
18. De door e-Curia gegenereerde bevestiging van de neerlegging loopt niet vooruit op de procedurele ontvankelijkheid van de toegezonden documenten.
19. De toezending van de processtukken wordt automatisch versleuteld. Voor elk neergelegd processtuk wordt een unieke hashwaarde berekend volgens een standaardprocedé (SHA-512). Deze hashwaarde is opgenomen in de bevestiging van de neerlegging. Aangeraden wordt om deze in elektronische vorm te bewaren voor de duur van de procedure. Op elk gewenst moment kan worden geverifieerd of een processtuk onaangetast of ongewijzigd is gebleven, aangezien elke wijziging van dit stuk de berekening van een nieuwe hashwaarde tot gevolg heeft.

Betekening van processtukken

20. De gebruiker wordt per e-mail gewaarschuwd wanneer er een te betekenen processtuk op e-Curia beschikbaar is.
21. Wanneer een partij wordt vertegenwoordigd door meerdere personen met een toegangsaccount, wordt aan elk van hen, en in voorkomend geval ook aan de door hen

aangewezen assistenten, per e-mail bericht dat er een te betekenen processtuk beschikbaar is.

22. De datum en het uur van de betekening stemmen overeen met het moment waarop de gebruiker verzoekt om toegang tot het processtuk. Wanneer een partij wordt vertegenwoordigd door meerdere personen, of wanneer de houder van een „vertegenwoordiger”-account, een „rechterlijke instantie”-account of een „bevoegd persoon”-account voor een of meerdere van zijn assistenten een „assistent”-account heeft laten openen, wordt het moment waarop voor het eerst om toegang wordt verzocht in aanmerking genomen voor de berekening van de termijnen, ongeacht of de verzoeker de houder van het account dan wel een van zijn assistenten is.
23. Een processtuk wordt geacht te zijn betekend na de zevende dag volgende op die waarop aan de gebruiker een e-mail is verzonden om hem te waarschuwen dat er een stuk beschikbaar is op e-Curia. Aangeraden wordt om ten minste één keer per week op e-Curia in te loggen.
24. De datum van de daadwerkelijke of veronderstelde betekening wordt op e-Curia aangegeven. In geval van een veronderstelde betekening wordt aan de gebruiker een e-mail toegezonden waarin hij van de datum van die betekening in kennis wordt gesteld.

Raadpleging van processtukken

25. De gebruiker kan de stukken die hij heeft neergelegd en die hem via e-Curia zijn betekend, met behulp van e-Curia raadplegen.
26. De op een zaak betrekking hebbende processtukken kunnen tot drie maanden na de datum van de beslissing waarbij een zaak door de betrokken instantie is afgedaan, worden geraadpleegd.

Technische onmogelijkheid om e-Curia te gebruiken

27. Wanneer het technisch niet mogelijk blijkt om e-Curia te gebruiken, wordt de gebruiker verzocht om de griffie van het Hof van Justitie of het Gerecht daar onmiddellijk van in kennis te stellen en in voorkomend geval alle noodzakelijke maatregelen te nemen, met inachtneming van de in punt 3 van dit document genoemde procedureregels die voor de betrokken rechterlijke instantie van toepassing zijn.

**VERBINTENISSEN DIE MOETEN WORDEN AANGEGAAN DOOR ELKE
GEMACHTIGDE, ADVOCaat, HOOGLERAAR OF PERSOON DIE BEVOEGD IS
OM ZICHZELF OF EEN PARTIJ IN EEN PREJUDICIËLE ZAAK TE
VERTEGENWOORDIGEN, EN DOOR ELKE PERSOON DIE BEVOEGD IS OM TE
HANDELEN VOOR REKENING VAN EEN VERWIJZENDE RECHTERLIJKE
INSTANTIE**

U wordt verzocht de volgende verbintenissen op u te nemen. In geval van niet-nakoming daarvan, kan uw toegangsaccount worden gedeactiveerd:

Ik heb kennis genomen van de Gebruiksvoorwaarden voor de applicatie e-Curia en ik verbind mij er uitdrukkelijk toe om:

- mijn persoonlijke wachtwoord niet aan derden mee te delen, waarbij geldt dat elke handeling die met behulp van mijn gebruikersidentificatie en mijn wachtwoord wordt verricht, zal worden geacht door mijzelf te zijn verricht;
- onverwijld mededeling te doen van elke wijziging van mijn e-mailadres zoals dat in e-Curia is opgegeven, alsook van de staking van mijn beroepswerkzaamheden of een wijziging van mijn betrekking;
- geregeld op e-Curia in te loggen en de voor mij bestemde te betekenen processtukken te raadplegen, waarbij geldt dat een processtuk bij gebreke van een raadpleging wordt geacht mij te zijn betekend na de zevende dag volgende op die waarop een e-mail werd toegezonden om mij te waarschuwen dat het stuk op e-Curia beschikbaar is;
- de lijst van mijn eventuele assistenten up-to-date te houden, en met name het account dat ik hun heb toegewezen op te heffen indien zij van betrekking wisselen of hun functie neerleggen.

DOOR DE ASSISTENT AAN TE GANE VERBINTENIS

U wordt verzocht de volgende verbintenis op u te nemen. In geval van niet-nakoming daarvan, kan uw toegangsaccount worden gedeactiveerd:

Ik heb kennis genomen van de Gebruiksvoorwaarden voor de applicatie e-Curia en ik verbind mij er uitdrukkelijk toe om mijn persoonlijke wachtwoord niet aan derden mee te delen, waarbij geldt dat elke handeling die met behulp van mijn gebruikersidentificatie en mijn wachtwoord wordt verricht, zal worden geacht door mijzelf te zijn verricht.

Gedaan te Luxemburg, 5 september 2024.



A. CALOT ESCOBAR



V. DI BUCCI